

Die Unterschrift des Konsuls ist mit der Unterschrift des Beglaubigten
synchron und synchronisiert.

Varna, den 22.06.2017

Monstarkornel
(Unterschrift)

als Konsularbeamter gem. § 10 Abs. 1 Ziff. 2 KG
Besch. Reg. Nr. 55
Gebühr 75



Deutsches Sprachdiplom

der Kultusministerkonferenz – Zweite Stufe

Samanta

Krasteva

geboren am 23. Oktober 1998 in Gorna Oryahovitsa

hat durch eine schriftliche und mündliche Prüfung im Rahmen
der schulischen Ausbildung Deutschkenntnisse nachgewiesen,
die zur Aufnahme eines Hochschulstudiums in Deutschland
erforderlich sind.*

Berlin, 31.03.2017

Thomas Mayer

Thomas Mayer
Vorsitzender des Zentralen Ausschusses für das
Deutsche Sprachdiplom der Kultusministerkonferenz



Berlin, 31.03.2017

Michael Reiffenstuel

Michael Reiffenstuel, Auswärtiges Amt
Beauftragter für Auswärtige Kulturpolitik,
Auslandsschulen und Netzwerk Deutsch

* Rahmenordnung über Deutsche Sprachprüfungen für das Studium an deutschen Hochschulen (RO-DT)
(Beschluss der HRK vom 08.06.2004 und der KMK vom 25.06.2004 i. d. F. der HRK vom 10.11.2015 und der KMK vom 12.11.2015)

Staatswappen
REPUBLIK BULGARIEN
MINISTERIUM FÜR BILDUNG UND WISSENSCHAFT

DIPLOM
über die Oberschulbildung
Serie C-17, Nr. **003086**
Reg. Nr. **5461 - 010/ 13.06.2017**

Lichtbild der Person
Runder Stempel des Ersten Sprachgymnasiums

Samanta Sevdalinova Krasteva

Vor-, Vaters- und Familienname

PKZ **9810231450**, geboren in der Stadt/Dorf **Gorna Oryahovitsa**

Gemeinde **Gorna Oryahovitsa**, Gebiet **Veliko Tarnovo**

Staatsangehörigkeit: **Bulgarien**

beendete im Jahr **2017** das **Erste Sprachgymnasium**

Stadt/Dorf **Varna**, Gemeinde **Varna**,

Bezirk: **Primorski** Gebiet **Varna**

Fremdsprachiger Schwerpunkt

unprofilierter Vorbereitung, Schwerpunkt, Beruf, Fach

Ausbildungsform **Tagesausbildungsform**, Ausbildungsdauer **4 Jahre**,

mit einer Gesamtleistung **Ausgezeichnet 5.80**
in Worten in Ziffern

Nach Beschluss der schulischen Reifekommission

(Protokoll Nr. **3/ 13. Juni 2017**) erlangt sie

OBERSCHULBILDUNG

DIREKTOR: Veselin Vasilev

Unterschrift: unles.gez.

Runder Stempel des Ersten Sprachgymnasiums, Varna, Republik Bulgarien

PFLICHTVORBEREITUNG

| | <i>Noten in Worten</i> | <i>Noten in Ziffern</i> | <i>Gesamtstundenzahl</i> |
|-----------------------------------|-------------------------|-------------------------|--------------------------|
| Bulgarische Sprache und Literatur | Ausgezeichnet | 6.00 | 417 |
| Deutsch (Fremdsprache I) | Ausgezeichnet | 5.75 | 556 |
| Englisch (Fremdsprache II) | Ausgezeichnet | 5.50 | 278 |
| Deutsch | intensiv erlernt | | 648 |
| - | - | - | - |
| Mathematik | Sehr gut | 5.25 | 350 |
| Informatik | Sehr gut | 5.00 | 72 |
| Informationstechnologien | Ausgezeichnet | 6.00 | 72 |
| Geschichte und Zivilisation | Ausgezeichnet | 6.00 | 206 |

| | | | |
|---------------------------------|----------------------|-------------|------------|
| Geographie und Wirtschaft | Ausgezeichnet | 6.00 | 139 |
| Zyklus „Philosophie“: | | | |
| -Psychologie und Logik | Ausgezeichnet | 6.00 | 54 |
| -Ethik und Recht | Ausgezeichnet | 6.00 | 54 |
| -Philosophie | Ausgezeichnet | 6.00 | 54 |
| Welt und Persönlichkeit | Ausgezeichnet | 6.00 | 62 |
| Biologie und Gesundheitsbildung | Ausgezeichnet | 5.50 | 144 |
| Physik und Astronomie | Ausgezeichnet | 6.00 | 175 |
| Chemie und Umweltschutz | Sehr gut | 5.00 | 144 |
| Musik | Ausgezeichnet | 6.00 | 36 |
| Bildende Kunst | Ausgezeichnet | 6.00 | 36 |
| Sport | Ausgezeichnet | 5.75 | 417 |

WAHLPFLICHTVORBEREITUNG

PROFILIERTE ODER OBLIGATORISCHE BERUFSPRÜFUNG

| | <i>Noten in Worten</i> | <i>Noten in Ziffern</i> | <i>Gesamtstundenzahl</i> |
|--|------------------------|-------------------------|--------------------------|
| Deutsch | Ausgezeichnet | 5.75 | 386 |
| Englisch | Ausgezeichnet | 5.50 | 278 |
| Bulgarische Sprache und Literatur | Ausgezeichnet | 6.00 | 152 |
| Mathematik | Ausgezeichnet | 6.00 | 155 |

UNPROFILIERTE UND/ODER OBLIGATORISCH GEWÄHLTE BERUFSPRÜFUNG

| | <i>Noten in Worten</i> | <i>Noten in Ziffern</i> | <i>Gesamtstundenzahl</i> |
|---------------------------------|------------------------|-------------------------|--------------------------|
| Informationstechnologien | Ausgezeichnet | 6.00 | 62 |

FREI WÄHLBARE VORBEREITUNG

| | <i>Noten in Worten</i> | <i>Noten in Ziffern</i> | <i>Gesamtstundenzahl</i> |
|-------------------|------------------------|-------------------------|--------------------------|
| Mathematik | Sehr gut | 5.00 | 36 |
| Deutsch | Ausgezeichnet | 5.67 | 206 |

STAATLICHE REIFEPRÜFUNGEN

OBLIGATORISCHE STAATLICHE REIFEPRÜFUNGEN

| | <i>Noten in Worten</i> | <i>Noten in Ziffern</i> |
|-----------------------------------|------------------------|-------------------------|
| Bulgarische Sprache und Literatur | Ausgezeichnet | 5.61 |
| Deutsch | Ausgezeichnet | 5.95 |

ZUSÄTZLICH ABGELEGTE STAATLICHE REIFEPRÜFUNGEN

| <i>Noten in Worten</i> | <i>Noten in Ziffern</i> |
|------------------------|-------------------------|
|------------------------|-------------------------|



Handwritten signature

CHULISCHE REIFEKOMMISSION:

1. Angel Mitev Unterschrift: unles. gez.
2. Atanaska Valcheva Unterschrift: unles. gez.
3. Rositsa Stoeva Unterschrift: unles. gez.
4. Stefan Peychev Unterschrift: unles. gez.
5. Vladimir Atanasov Unterschrift: unles. gez.

DIREKTOR: Veselin Vasilev

Unterschrift: unles. gez.

Runder Stempel des Ersten Sprachgymnasiums, Varna, Republik Bulgarien

Das Diplom berechtigt auf Weiterführung der Ausbildung oder der Berufsausbildung.
Die Leistungsnoten sind nach dem Sechstufen-system berechnet worden, wobei die höchste
Note Ausgezeichnet (6) ist und die niedrigste positive Note – Ausreichend (3).

Es folgt:

Am 16.06.2017, MARINA TASHEVA,
Notar im Geschäftsbezirk des Amtsgerichts Varna,
Reg. Nr. 334 der Notarkammer, beglaube ich die Echtheit dieser Abschrift von Original
der amtlichen (privaten) Urkunde, vorgelegt bei mir von:
RUMENA GEORGIEVA MITISHEVA, PKZ: 9812290998, ADRESSE: VARNA - Inhaber,
wobei im Original keine Durchstriche, Ergänzungen, Korrekturen oder
andere Besonderheiten zu finden waren.

Reg. Nr. 2778 Entrichtete Gebühr:

Notargehilfe – Yavor Tashev: Unterschrift: unles. gez.
Runder Stempel des NOTARS: NOTAR NR. 334, REPUBLIK BULGARIEN,
Marina TASHEVA, Geschäftsbezirk des Amtsgerichts – VARNA

APOSTILLE

(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

1. Land: **REPUBLIK BULGARIEN**

Diese öffentliche Urkunde

2. ist von Veselin Ivanov Vasilev

3. in seiner Eigenschaft als Direktor, unterschrieben worden

4. und wurde mit dem Stempel/Siegel des Ersten Sprachgymnasiums versehen

Beglaubigt

5. in SOFIA, BULGARIEN 6. am 19.06.2017

7. vom Ministerium für Bildung und Wissenschaft

8. unter Nr. A-21202/19.06.2017

9. Stempel/Siegel 10. Unterschrift

Zwei runde Stempel des Ministeriums für Bildung und Wissenschaft, Republik Bulgarien

Unterschrift: unles. gez.

Miglana Tihomirova Mitkova



[Handwritten signature]

Chief Expert, Directorate DLIP, NACID – MES

Es folgt einen Text in einer anderen Sprache.

Die Apostille kann unter folgender Adresse überprüft werden.

<http://apostille.mon.bg>

ID: 92F8000D48AA5

Hiermit beglaube ich, die Unterzeichnete, Denica Dimcheva Hristova, die Echtheit und
Vollständigkeit des von mir übersetzten Dokuments (Diplom über die Oberschulbildung Serie
C-17, Nr. 003086, Reg. Nr. 5461 - 010/ 13.06.2017) aus dem Bulgarischen ins Deutsche. Die
Übersetzung enthält 4 (vier) Seiten.

Übersetzerin: Denica Dimcheva Hristova

[Handwritten signature]



THE REPUBLIC OF BULGARIA
Ministry of Foreign Affairs

"Consular relations" Directorate certifies the signature,
affixed by the translator:
Denitsa Dimcheva Hristova

The Ministry of Foreign Affairs does not bear the
responsibility for fidelity of the translation.



2017 Legalization sector:
3AC6

[Handwritten signature]